



«MERCİ GENTIL MONSIEUR MADRAZO,
J'AI REÇU VOS DESSINS, QUI ME SERONT
TOUS DEUX BIEN UTILES».

SOBRE LA COLABORACIÓN DE FEDERICO DE MADRAZO Y LOUIS-CHARLES BOUVET EN ENCARGOS DE MEDALLAS PARA LA CORTE DE ISABEL II DE ESPAÑA

JUAN RAMÓN SÁNCHEZ DEL PERAL Y LÓPEZ¹
MUSEO NACIONAL DEL PRADO

Los archivos del Museo Nacional del Prado y de Patrimonio Nacional custodian documentación inédita que evidencia el alcance y calidad de la relación artística entre el pintor Federico de Madrazo (1815-1894) y el escultor, diseñador y grabador de medallas francés Louis-Charles Bouvet (1802-1887), a la vez que permite abordar un caso destacado en que un artista extranjero ofrece sus servicios a la corte española, analizando los términos de la interacción con la misma y la situación del arte de la medalla durante las décadas centrales del reinado de Isabel II; además, aporta datos para la catalogación de algunas obras de este género u otras relacionadas con él en colecciones públicas españolas y, lo que es más importante, proporciona información novedosa sobre la intervención del pintor de cámara en otras disciplinas artísticas, como cometido de su cargo cortesano.

La política de encargos de medallas conmemorativas y monedas en la corte isabelina del siglo XIX en España ha

sido escasamente analizada en su conjunto², a pesar de ser un medio primordial de propaganda de la imagen regia, heredado del Antiguo Régimen y que mantuvo su plena validez hasta el fin del reinado de Alfonso XIII. Existen numerosas publicaciones sobre numismática y paranimismática que han estudiado las piezas de dicho período, tanto monedas como medallas, de forma individual o parcial, pero el asunto no se ha abordado de forma global, aunque tampoco otros aspectos parciales asociados, como la dependencia de Francia o las motivaciones históricas y artísticas de la producción de este género de objetos.

Al iniciarse la década de los años cincuenta del siglo XIX la situación de la industria metalúrgica en Madrid era parecida a la de todo el resto del sector industrial español. Las iniciativas para la implantación de avances tecnológicos y para la creación de un tejido industrial eran aún muy escasas. La falta de inversión y la escasez de

¹ Quiero agradecer especialmente por su amable ayuda a Paloma Otero y Montserrat Cruz, del Departamento de Numismática del Museo Arqueológico Nacional, y a José María Pérez García, conservador del Museo Casa de la Moneda, Fábrica Nacional de Moneda y Timbre.

² Algunos escritos advertían ya hace tiempo de este asunto, como, por ejemplo, Javier Gimeno Pascual, «La medalla española del siglo XIX:

propuestas para una revisión de la problemática», *Archivo Español de Arte*, LXIII, 250 (1990), pp. 243-261. Quizá, la visión más ajustada la proporciona el estudio preliminar al catálogo de medallas españolas del Museo del Prado: Marina Cano Cuesta, *Catálogo de medallas españolas*, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2005, pp. 68-82.

Fig. 1 Louis-Charles Bouvet, modelo para la medalla de Isabel II, 1851-1852 (detalle de fig. 8)

recursos se manifestaba incluso en los edificios que albergaban estas industrias, que casi siempre fueron aprovechados de otros usos. La ausencia en España de medios técnicos hacía más difícil la ejecución de piezas producidas mediante fundido o acuñado. Las fábricas de moneda, aunque controladas a modo de emporio por el Gobierno, no contaban por entonces con medios técnicos que permitiesen una producción ni representativa ni perfeccionada³.

Esta escasa competitividad no solo afectaba a la producción de monedas y medallas, sino también de otro tipo de objetos escultóricos, como pequeñas figuras metálicas ornamentales o suntuarias, que requerían ejecuciones y acabados más delicados⁴, pero lo mismo sucedía con los grandes formatos.

En los albores del reinado de Isabel II la capital española contaba tan solo con la Fábrica de Bonaplata, instalada en 1839 en el edificio del desamortizado convento mercedario de Santa Bárbara, o la de Safont, que aprovechaba lo que quedó del Palacio-Cuartel de Monteleón⁵. Pero dichas fundiciones particulares se dedicaron al trabajo del hierro y casi exclusivamente a la fabricación de maquinaria, motores y carpintería metálica, a pesar de los intentos desesperados de alguna de ellas por mostrar otras capacidades⁶. No hubo en Madrid ninguna empresa especializada en fundición artística hasta la apertura de la dirigida por los parisienses hermanos Nauray a finales de los años cuarenta de aquel siglo, que además tuvo un corto recorrido de poco más de una década.

La situación de infradesarrollo industrial en España provocó que la mayoría de las obras más refinadas de metalistería, incluidas las medallas, se encargasen a artistas y artesanos franceses, probablemente en busca de una me-

jor ejecución y acabado en obras destinadas a la monarquía y el ámbito de la corte. Eso propició que Isabel II, en la primera mitad de su reinado, recurriese a grabadores de medallas y monedas como Pierre Lévêque (1780-1845), Joseph-Arnold Pingret (1798-1862), Louis-Adolphe Gerbier (doc. 1843-1879) y a una amplia nómina, en un intento por plasmar la mejor imagen de los principales protagonistas de la oligarquía, a la hora de crear trabajos de esta especialidad.

Muchos particulares sobre la comisión de este tipo de encargos a artistas extranjeros y los procesos que dieron lugar a la creación de obras de este género se desconocen en muchos casos; sin embargo, la documentación novedosa aquí aportada permite conocer mejor las circunstancias de los encargos a Louis-Charles Bouvet.

Pero, sobre todo, hace visible el decidido papel protagonista —hasta ahora insospechado— que desempeñó en ese contexto Federico de Madrazo como pintor de cámara de la reina Isabel II y del rey consorte Francisco de Asís, al demostrarse su relación con el encargo de creación de varias medallas emitidas para la conmemoración de acontecimientos y personajes relevantes en la década central del siglo XIX en la corte madrileña, lo que demuestra su papel de verdadero árbitro del gusto en un género de las artes tan propagandístico de la imagen de la corte como es la exnumia, llegando más allá de su desarrollo en la retratística pictórica, mucho mejor conocida.

El interés del más descolante de los artistas de la familia Madrazo por una disciplina como es la medalla y su implicación, directa e indirecta, en el diseño para esta vertiente híbrida de la escultura y el grabado son aspectos no tratados hasta ahora.

3 La Ceca madrileña estuvo situada desde el reinado de Felipe III en la calle de Segovia, en la que se seguía acuñando por el sistema de virola desde 1834; Pascual Madoz, *Madrid. Audiencia, provincia, intendencia, vicaría, partido y villa. Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*, Madrid, 1848 (ed. facs. Madrid, Giner, 1981), p. 435. Desde 1861, se situó la Real Casa de la Moneda en la plaza de Colón, por la adopción de las modernas prensas Thonnelier —que permitían la triple acuñación de anverso, reverso y canto, de una sola vez—, de gran envergadura, que hizo imposible su ubicación en el viejo y ruinoso edificio de la calle de Segovia. Como revisiones más o menos recientes de este aspecto, véase Julio Torres Lázaro, «Antecedentes históricos hasta el siglo XIX», en Rafael Fera (ed.), *Cien años de historia: Fábrica Nacional de Moneda y Timbre*, Madrid, Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, 1994, pp. 3-31; Julio Torres Lázaro, «De casas de moneda a fábricas de dinero. De la prensa de volante a la prensa Thonnelier», en Albert Estrada-Rius (coord.), *Revolució industrial i producció monetària: la Seca de Barcelona i el seu context*, Barcelona, Museu Nacional d'Art de Catalunya, 2013, pp. 109-130; Julio Torres Lázaro, «Una nueva casa de moneda para Madrid», en Albert Estrada-Rius (coord.), *Les dues cares de la moneda. Fabricació versus*

falsificació a Catalunya (1808-1908) (Coloquio Internacional, diciembre de 2015), Barcelona, Museu Nacional d'Art de Catalunya, 2017, pp. 81-118.

4 El precedente había sido el obrador de bronce del Buen Retiro, desmontado durante la francesada; véase Manuel Pérez-Villamil, *Artes e industrias del Buen Retiro. La fábrica de la china, el laboratorio de piedras duras y mosaico, obradores de bronce y marfiles*, Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1904, especialmente el capítulo XII. Durante el período fernandino intentaron recuperarse los talleres reales, sobre todo para restaurar piezas dañadas durante la invasión francesa, pero poco a poco se fueron extinguiendo, también en buena parte por la aparición de nuevas técnicas, principalmente en Francia.

5 Madoz 1848, pp. 455-456.

6 Madoz, al hablar de la fábrica de maquinaria y fundición de José Safont, apuntaba esas buenas intenciones de esta industria: «En esta fábrica se puede construir todo lo que es peculiar a este género de industria, y con el tiempo no será necesario surtirse del extranjero. [...] se trata además de ensayar el fundir un caballo de dimensiones más colosales que el de la plaza de Oriente, montado por una amazona»; Madoz, 1848, p. 456.

En la correspondencia familiar de los Madrazo se recoge algún episodio relacionado con el arte de la medalla, que tiene que ver sobre todo con sus vivencias en el ambiente artístico y familiar, y que permite entender que el marco de su interés por él fue más amplio⁷; su relación con esa disciplina artística, como con otras más, trasciende el terreno de la anécdota familiar y el culto de la propia efigie, y afecta directamente a la elaboración de la imagen de la monarquía, que fue la misión principal en la que Madrazo estuvo implicado en los años centrales del siglo XIX.

Federico de Madrazo mantuvo un estrecho trato con Louis-Charles Bouvet, quien trabajó para la Corona española durante la década de los cincuenta del siglo XIX, aunque su relación con España es poco conocida hoy en día. A pesar de los nuevos datos sobre la relación entre Madrazo y Bouvet, se ignora aún el origen del contacto entre ambos o si se conocían previamente al acceso directo de Bouvet a Isabel II en 1852.

Louis-Charles Bouvet nació en París el 2 de abril de 1802. Se le señala como discípulo de Armand Toussaint (1806-1862)⁸, quien a su vez fue discípulo de David d'Angers (1788-1856), uno de los más célebres escultores de la Francia de su época. Murió en 1887⁹. El nombre de Bouvet aparece frecuentemente relacionado con avances de las artes industriales del momento, como la galvanoplastia¹⁰, presente con obras de esas nuevas disciplinas en las exposiciones sobre industrias artísticas, como las de Londres y París de 1844, y, desde 1825, a través de su establecimiento parisino de la *rue de Castiglione*¹¹. Bouvet luciría en su

propaganda comercial el reclamo honorífico de «graveur du roi», además de la mención como grabador de las embajadas de Inglaterra, Austria y Prusia, lo que permite comprender la dimensión política de su especialidad artística y el motivo principal por el que, seguramente, Madrazo confió en él. Además, estaba emparentado con otro gran medallista que también trabajó para la corte española, Pierre Lévêque, al estar casado con una de sus hijas¹², lo que expresaba lo consolidado de su posición en el ámbito profesional.

En una carta conservada en el Museo del Prado [Anexo documental, doc. 1], fechada en mayo de 1851, Bouvet se dirige a Madrazo principalmente para agradecerle dos dibujos que al parecer le habría enviado a París, de los que solo menciona el motivo representado en uno de ellos, que era un retrato de la reina Isabel II¹³. Ante la desaprobación de Madrazo del primer modelo que Bouvet le había presentado del retrato de la reina, el escultor quiso obtener mediante otros recursos más referencias de las personas a retratar y manifiesta buscar el aire que no pueden transmitirle las estampas en ausencia del modelo natural, por lo que le pide a Madrazo el favor de intentar conseguir daguerrotipos de Isabel II que pudieran facilitarle su labor, ya que ni siquiera habría contado con un retrato pictórico. En la carta incluye un pequeño listado de obras de su creación, unas concluidas y otras en ejecución, destinadas a la corte española, entre las que no solo enumera medallas, sino que revela su producción de estatuas y estatuillas, extremo que hasta ahora se ignoraba y

7 Carta de Federico a José de Madrazo (Roma, 7 de junio de 1842): «Ponzano nos ha hecho a Luisa, a Mimí y a mí los medallones en cera sobre pizarra y además ha hecho vaciar una porción de medallas de la mía, creo que le gustarán muchísimo a V. y particularmente la de Luisa»; José Luis Díez (coord.), *Federico de Madrazo. Epistolario*, 2 vols., Madrid, Museo del Prado, 1994, I, p. 387.

8 Leonard Forrer, *Biographical Dictionary of Medallists*, 8 vols., Londres, Spink & Son, 1902-1930, vol. I (revisado): A-D (1904), p. 241: «BOUVET, LOUIS CHARLES (French). Medallist, born at Paris, 2. April 1802. Pupil of Toussaint, died in March 1887. He exhibited a number of works at the Salons between 1850 and 1860, and in 1852 submitted patterns to the Queen of Spain for the new coinage of her country. The following are his best known works: Napoleon III and Eugénie, 1855; — Proof of the French 5 Franc piece, ordered by the Emperor; — Napoleon III., 5 Franc Piece, 1854, 1855 and 1856; — Patterns in gold and silver for the coinage of Paraguay, which he was commissioned to execute; — Medallion of Dom Vicente Lopez, Spanish painter, 1855; — Birth of the Princess of the Asturias, 1857; — Count P***; — D' Drumon; — Adrien Balbi, 1842; — Birth of Louise Marie Thérèse de France, 1819; — Inauguration of a Statue of William I. of Holland, at The Hague, 1845, &c. He also engraved a pattern 20 Franc piece, dated 1848, which was submitted to the Paris Mint, for the proposed new coinage of the Second French Republic. Bibliography. — Chavignerie et Auvray, *op. cit.* — F. de Saulcy, *Souvenirs numismatiques de la Révolution de 1848*».

9 Si atendemos al dato proporcionado por Forrer en 1904 y refrendado por Antonio Vives, *Medallas de la Casa de Borbón, de D. Amadeo I, del Gobierno Provisional y de la República Española*, Madrid, 1916, p. 507.

10 «M. Bouvet, 12, rue Castiglione. — C'est le fameux procédé de la galvanoplastie qui fait le fond de l'exposition de ce graveur en médailles, et l'on peut voir, par les échantillons pleins de hardiesse et de perfection, combien ce procédé peut rendre de services à un art aussi difficile que celui de la gravure, quand il est mis en oeuvre par des artistes aussi habiles que M. Bouvet»; *Musée industriel et artistique ou Description complète de l'Exposition des produits de l'industrie française faite en 1844*, París, Jules Renouard, 1844, p. 317.

11 Como consta en un jetón de cobre conservado en el Musée Carnavalet de París (inv. N^o11587), primero en el número 12 y luego en el 14. La empresa sería continuada desde 1864 por un sobrino suyo apellidado Agry.

12 Carmen Sanz Díaz, *La pieza del mes. Medalla con María Cristina e Isabel II. Pierre Lévêque, 1838*, Madrid, Museo del Romanticismo, septiembre de 2011. <http://www.culturaydeporte.gob.es/dam/jcr:c7b7a7ae-17f0-4e34-a2ef-f8482388b1c1/piezames-septiembre-2011.pdf> [consulta: 21 de enero de 2020].

13 Sobre el segundo dibujo que Madrazo habría enviado a Bouvet, se puede deducir que se trataría de la composición alegórica sobre el nacimiento de la princesa de Asturias, que se propondría a la Casa Real como motivo de lo que el grabador denominó «Medalla Real» o también podría ser el retrato del rey consorte, Francisco de Asís.

que permite redimensionar la amplitud de la relación entre ambos artistas.

En otro documento dado aquí a conocer, el grabador francés ofrece formalmente sus servicios a la reina en abril de 1852 [Anexo documental, doc. 2]. Su ofrecimiento se refería concretamente a la ejecución de una medalla que el escultor denomina «Real», que se reservaría a un uso cortesano que señalase simbólicamente el reconocimiento de los reyes a aquellos artistas y autores que sirviesen a la Corona. El artista francés aportaba la idea de que el reverso de la medalla mostrase una escena conmemorativa del reciente alumbramiento de la princesa de Asturias, Isabel Francisca de Asís, clara demostración de la sintonía del artista con los intereses propagandísticos de Isabel II en esos años.

En la presentación de sus servicios a palacio, el francés no menciona el nombre de Madrazo. Pero la carta del Prado en la que Bouvet se dirigía directamente al pintor español, si no con familiaridad, sí con cierta confianza, permite deducir que se conociesen anteriormente y que se trataba de su principal enlace artístico con la corte madrileña. Sin embargo, se menciona en la carta a una tercera persona conocida común de ambos, un tal «Mr. Beis/Bret»¹⁴, presente en Madrid y con acceso a las reales personas, cuya identidad resulta una incógnita, que parece haber desempeñado un papel principal —a nivel cortesano— en este ofrecimiento.

Es significativo el hecho de que el medallista galo aparezca mencionado en los epistolarios familiares de los Madrazo en diversas ocasiones, ratificando una proximidad anterior. Por ejemplo, en agosto de 1852, Federico escribió a su hermano Luis a París, presentándole a *mon-*

sieur Bouvet y mencionaba explícitamente su recuerdo del escultor francés haciendo uso del taller del Real Establecimiento Litográfico en la finca del Tívoli, tan ligada a la familia Madrazo¹⁵, para modelar una de sus obras madrileñas.

También con ocasión de la licencia para viajar obtenida por Federico, con motivo de sus dolencias de la vista, que intentaría paliar en Düsseldorf, escribió a su padre a su llegada a París, donde declaraba haber sido recibido por su hermano Luis, por el pintor Benito Soriano Murillo (1827-1891) y por Louis-Charles Bouvet¹⁶.

Las referencias son constantes en los envíos de saludos a los familiares más cercanos, como José de Madrazo (1781-1859) o Luisa Garreta, esposa de Federico, que demuestran un evidente trato cordial con toda la familia. Su nombre casi siempre va asociado al de los más íntimos amigos de Federico de Madrazo en París, como Adrien Dauzats (1804-1868), el barón Taylor (1789-1879), Raymond Balze (1818-1909), etc., lo que parece indicativo de su estrecha relación o quizá de los orígenes de su contacto¹⁷.

Entre notas de creciente confianza, se entrevén datos sobre repetidos desplazamientos de Bouvet a Madrid desde París, lo que, unido al grueso de su producción, ahora acrecentada más allá de las medallas y monedas, permite resituar el papel del artista en la corte¹⁸.

Las agendas de Madrazo conservadas¹⁹ no mencionan a Bouvet antes del año 1856²⁰; en la de esa fecha se citan las constantes visitas del francés, junto a otros amigos, al estudio del pintor, por lo que debió de ocuparse de algunas obras importantes entonces. El 26 de noviembre, Federico, al nombrarlo, añade: «a quien ha empezado Raimundo su retrato», pintura hoy en día no identificada. Sin embargo,

14 Quizá se trate de Césaire Beis, firmante de otra carta conservada en el Archivo del Museo del Prado, dirigida a Federico de Madrazo, en la que menciona al empresario Ferdinand Couturier. Madrid, Archivo del Museo del Prado [en adelante AMP], Archivos Personales, Colección Familia Madrazo, AP: 12 / N.º exp. 5: «Monsieur Madrazo. J'ai reçu hier une lettre de / Couturier qui me dit de / vous prier de passer à la maison / pour plusieurs choses que J'ai / a vous demander de sa part / Soyez assez bon pour dire au / porteur de la présente quand / est-ce que vous pourrez venir? / Le plus tôt possible sera le / mieux car il me dit de me / dépêcher de lui répondre si / je-veux que ma lettre la trouve / encore à Paris. / Au cas ou vous ne pourriez pas // Venir, veuillez je-vous prie / me faire les Commissions / et à quelle heure- / J'ai l'honneur de Vous saluer / Césaire Beis [rúbrica] / dimanche matin».

15 Carta de Federico a Luis (Madrid, 27 de agosto de 1852): «Esta [carta] la recibirás por Mr. Bouvet, grabador en medallas de mucho mérito, que he tenido el gusto de tratar. Creo que estaba aquí Murillo cuando modelaba el Sr. Bouvet el retrato ecuestre al general Narváez en la rotonda del Tívoli. Le he rogado que a su llegada a París, para donde saldrá uno de estos días, pregunte por ti y le he encargado de buscarte»; Díez 1994, I, p. 471.

16 Carta de Federico de Madrazo a José de Madrazo (París, 11 de julio de 1853): «Querido Papá: anoche llegamos felizmente Raimundo y yo y, gracias a mi parte telegráfico que mandé a Mr. Bouvet, Luis, él y Murillo se hallaban en el embarcadero, por consiguiente, tuve el gusto de verle y de venir a su hotel donde hemos encontrado una pieza con dos camas»; Díez 1994, I, p. 434.

17 Carta de Federico a José (París, 20 de julio de 1853): «Saludan a V. Mr. Bouvet, Dauzats, barón Taylor, Longperier, etc.»; Díez 1994, I, p. 435. Carta de Federico a José (París, 5 de agosto de 1853): «Saludan a V. Balze, Dauzats, Bouvet (que está haciendo la moneda francesa) y otros amigos»; Díez 1994, I, p. 444. Carta de Federico a Luisa Garreta (París, 5 de agosto 1853): «Te saludan Mr. Dauzats, R. Balze, Mr. Justin y Mr. Bouvet y, por supuesto, tu primo»; Díez 1994, I, p. 564.

18 Carta de Federico a Luis (Madrid, 30 de octubre de 1853): «Bouvet me trajo mi paraguas; allá le verás, pronto se vuelve a París. No sé si conseguirá al fin todo lo que aquí desea»; Díez 1994, I, p. 497.

19 Hay que advertir que las agendas que se conservan son de años discontinuos, faltando por desgracia las de años como el 1851 y el 1852, que podrían haber contenido algún dato sobre sus primeros contactos.

20 AMP, Archivos Personales, Colección Familia Madrazo, AP: 17 / N.º exp. 3, *Agenda-diario de Federico de Madrazo* (1856).



Fig. 2 Anónimo, *Estudio de Luis de Madrazo* (detalle), h. 1890-1900, platinotipo, 238 x 179 mm. Madrid, Museo Nacional del Prado, HF00578. Pueden observarse lo que parecen modelos para medallas o plaquetas con un busto femenino, quizá el de Mimí de Federico de Madrazo.

el 15 de diciembre de ese año, mencionaba que el escultor galo «ha concluido el medallón de Mimí»²¹ —en referencia a Luisa, hija de Federico y, con posterioridad, esposa de Luis de Madrazo (1825-1897)—, obra que tampoco se conoce en la actualidad [fig. 2]. No vuelve a ser mentado hasta la agenda de 1859, en que se registran sus visitas a la casa de Madrazo, con la misma familiaridad que ya parecía ser habitual²².

Frente a esa parca información proporcionada por Madrazo sobre las labores que ocuparon a Bouvet en Madrid, la documentación aportada ahora permite formarse una

idea algo más amplia de la oportunidad que se abrió ante la carrera de Bouvet en la corte de España. La carta del Museo del Prado facilita datos totalizadores sobre la mayor parte de los encargos que le surgieron en Madrid, en el contexto cortesano. El hecho de dar cuenta de ellos a Federico de Madrazo puede interpretarse como una auténtica confirmación del papel de intermediario oficioso desempeñado por el retratista.

La carta de Bouvet en el Prado menciona el proceso de desarrollo de diversas labores escultóricas, tanto medallas y monedas como estatuillas de bronce.

²¹ El paradero actual de esta obra de Bouvet con el retrato de Luisa, Mimí, de Madrazo y Garreta se desconoce. Es posible que estuviesen relacionados con esta obra los dos medallones —uno de ellos parece el preparatorio para el otro— que se aprecian expuestos en la parte baja de

una estantería en el taller de Luis de Madrazo, reproducido en una fotografía de época conservada en el Museo del Prado [fig. 2].

²² AMP, Archivos Personales, Colección Familia Madrazo, AP: 17 / N.º exp. 5, *Agenda-diario de Federico de Madrazo* (1859).

Las medallas

Entre las obras de este género que Bouvet registra en el breve «inventario» de su carta a Madrazo, bien como realizadas o bien en trance de finalizar, se menciona la «Medalla de Narváez», cuya ejecución declaraba «finalizada». Se trata de una medalla hoy en día conocida, en cuyo anverso aparece el retrato del general Ramón María Narváez y Campos, I duque de Valencia y I vizconde de Aliatar, de busto y de perfil girado hacia la izquierda, sin elementos accesorios, y, en el reverso, el escudo del retratado; la obra está dedicada a quien, hasta poco antes, había

sido presidente del Consejo de Ministros²³ y, por tanto, uno de los nombres fundamentales en la política española isabelina. Un ejemplar de esta medalla se conserva en el Museo Lázaro Galdiano²⁴ [fig. 3] y otro en las Colecciones Reales de Patrimonio Nacional²⁵.

También manifiesta haber realizado una «[Medalla] de San Luis»; se trata sin duda de la medalla de Luis José Sartorius, I conde de San Luis, I vizconde de Priego, que en el anverso ostenta el retrato del conde y en el reverso un epígrafe laudatorio. Probablemente el modelo en yeso de esta obra fue una de las presentadas por el artista al *Salon de París de 1857*²⁶. La prensa de la época se hizo eco de las circunstancias de creación de esta obra, que habría sido encargada por un grupo de amigos y afectos del conde, para obsequiarlo²⁷. El Museo del Prado custodia dos ejemplares de este modelo, uno en bronce dorado [fig. 4] y otro en bronce en su color²⁸; se conoce otro ejemplar en bronce en Madrid, custodiado por la Real Academia de la Historia²⁹ y

Fig. 3 Louis-Charles Bouvet, *Ramón M.^a Narváez, I duque de Valencia* (anverso y reverso), h. 1845, cobre, 69 mm de diámetro. Madrid, Museo Lázaro Galdiano, inv. 06909



23 En enero de 1851 deja su segunda presidencia del Consejo de Ministros que pasa a ser ocupada por Juan Bravo Murillo.

24 Firmada en el anverso: «BOUVET F.».

25 Bronce, 68 mm de diámetro; firmada «BOUVET F.»; María Ruiz Trapero, *Catálogo de la colección de medallas españolas del Patrimonio Nacional*, vol. II: *De Isabel II a la Regencia (1833-1902)*, Madrid, Patrimonio Nacional, 2003, p. 201.

26 «2752 — Portrait de S. E. le comte de P...; médaillon, plâtre»; *Salon de 1857. Explication des ouvrages de peinture, sculpture, gravure, lithographie et architecture des artistes vivants, exposés au Palais des Champs-Élysées le 15 Juin 1857*, París, Imprimeurs des Musées Impériaux, 1857, p. 351.

27 «Gaceta de la capital», *El Heraldo*, 2722 (4 de abril de 1851), p. 3: «Ayer algunos amigos del conde de San Luis, en nombre y en representación de otros que o se encuentran en las provincias o no pudieron concurrir a su casa con este objeto, tuvieron la honra de poner en sus manos una magnífica medalla de oro de peso de seis onzas que han hecho acuñar como testimonio del alto aprecio que les inspiran sus grandes y nobles cualidades. Esta medalla, que, artísticamente considerada, es una obra maestra, tiene en el anverso el busto del conde de San Luis de gran relieve y de un parecido perfecto. En el reverso se lee esta inscripción: al consecuente / escritor publico, / celoso diputado, / ministro reformador, / leal caballero, generoso amigo, / al engrandecido por sus obras, / AL PROTECTOR DE LAS ARTES, / Y DE LAS LETRAS, / AMPARO Y ESPERANZA / DE LOS BENEMÉRITOS, / DEDICAN EN MDCCCL / LA AMISTAD, EL RECONOCIMIENTO, / EL ENTUSIASMO. Esta bellísima cuanto sencilla inscripción ha sido escrita por uno de nuestros más distinguidos literatos, y es el testimonio más noble de los sentimientos que el conde de San Luis ha sabido inspirar a la parte más vigorosa de la nación, y a la que tiene más porvenir. Con este motivo, se nos ruega que anunciemos que las personas encargadas de la ejecución de este sencillo monumento de afecto, gratitud y admiración recibirán dentro de pocos días los ejemplares en bronce que los suscritores se han reservado para sí, y que les serán remitidos inmediatamente».

28 Louis-Charles Bouvet, *Luis José Sartorius, I conde de San Luis*, 1850-1851, bronce en su color, 62,5 mm de diámetro. Madrid, Museo Nacional del Prado, O002838.

29 Martín Almagro-Gorbea, María Cruz Pérez Alcorta y Teresa Moneo, *Medallas españolas: catálogo del Gabinete de Antigüedades*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2005, pp. 269-270.

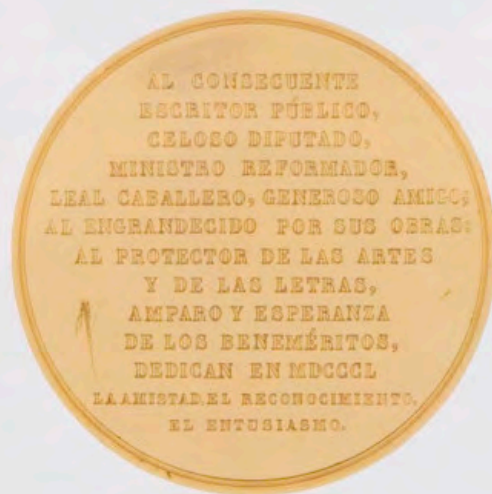


Fig. 4 Louis-Charles Bouvet, *Luis José Sartorius, I conde de San Luis*, 1850-1851, bronce dorado, 64 mm de diámetro. Madrid, Museo Nacional del Prado, 0001266

otros tres ejemplares en el Museo Arqueológico Nacional³⁰. Como curiosidad, hay que decir que Federico de Madrazo había efigiado al conde en 1849 y ese retrato fue difundido mediante su copia para la imprenta por medio de una litografía del grabador francés Alphonse-Léon Noël (1807-1884)³¹, realizada en 1851, imagen que bien pudo servir de apoyo a Bouvet para su creación [fig. 5]. Debido a que seguramente no se valió de estudios del natural, hay que des-

³⁰ Madrid, Museo Arqueológico Nacional, inv. 2000/99/192, 2000/99/193 y 2000/99/194.

³¹ De dicha litografía conserva un ejemplar el Museo del Prado [fig. 5], procedente de los fondos de la familia Madrazo-Daza-Campos; además, el Archivo del Museo del Prado guarda una carta del litógrafo Alphonse-Léon Noël, dirigida a Federico de Madrazo (5 de junio de 1851), en la que le comunica la conclusión de la reproducción litográfica de su



Fig. 5 Alphonse-Léon Noël, según Federico de Madrazo, *Luis José Sartorius, I conde de San Luis*, 1851, litografía a lápiz y rascador sobre papel avitelado, 371 x 264 mm. Madrid, Museo Nacional del Prado, G004645

acar el parecido físico entre el perfil del conde de San Luis y el del duque de Valencia, en la medalla anterior.

Entre las obras que el grabador francés cita como «en proceso» se halla una medalla del rey. Es posible que se trate de una pieza presente en las Colecciones Reales de Patrimonio Nacional³², que representa en anverso al rey consorte, de busto, mostrando el perfil izquierdo, sin ningún elemento accesorio; el reverso, ocupado por un texto [fig. 7].

retrato del conde de San Luis (AMP, Archivos Personales, Colección Familia Madrazo, AP: 6 / N.º exp. 103).

³² Firmada: «BOUVET F.» // «A. S. M. / EL REI / D. FRANCISCO DE ASIS MARIA / NACIO EN ARANJUEZ / EN 13 DE MAYO DE 1822 / FUE DECLARADO / REI / EN 19 DE OCTUBRE / DE 1846». Ruiz Trapero 2003, pp. 103-104, núms. 675 y 676.



Fig. 6 Louis-Charles Bouvet, *Isabel II*, 1851, bronce, 89,55 mm de diámetro. Colecciones Reales. Patrimonio Nacional, inv. 1V-393 bis. Palacio Real de Madrid

Fig. 7 Louis-Charles Bouvet, *El rey consorte Francisco de Asís*, 1851, bronce, 89,55 mm de diámetro. Colecciones Reales. Patrimonio Nacional, inv. 1V-394. Palacio Real de Madrid

Una medalla de la reina (¿1851-1852?) se encontraba también «en proceso» en el momento de escribir a Madrazo, y «para rehacer»; se trataría probablemente de la medalla para la que Madrazo le habría enviado un dibujo que le sirviese de modelo y para la que el grabador además reclamaba algún daguerrotipo con el retrato de Isabel II. Como la anterior, probablemente sea el modelo de los dos ejemplares conservados en las Colecciones Reales de Patrimonio

Nacional³³ [fig. 6]. Estos presentan en anverso el retrato de la reina, de perfil, coronada y adornada con contarios que cuelgan formando guirnaldas sobre los bandós del cabello, con moño trenzado y con collar de cuentas y colgante en forma de lágrima; el reverso solo presenta epigrafiá. Indudablemente relacionada con ella está el relieve de yeso, también conservado por Patrimonio Nacional, probablemente el modelo de presentación, con el retrato de la reina, con

levísimas variaciones respecto del que aparece en la medalla [fig. 8]. Tampoco sería imposible que los dibujos de Madrazo sirvieran de modelo para los retratos acolados, empleados luego como anverso para varias conmemoraciones.

Al margen de las obras mencionadas en la documentación del Archivo del Museo del Prado, hay que destacar una a la que se hace referencia en la carta del Archivo General de Palacio dirigida a la reina en mayo de 1852. Se trata de la «medalla Real», que parece convertirse en el principal objetivo de Bouvet y que queda bien documentada a través de lo expuesto por el galo a la monarca española. El anverso presentaría los retratos acolados de la reina Isabel y del rey Francisco de Asís, con un aspecto muy similar al que muestran en los esbozos realizados por Madrazo en 1851 y hoy conservados en la Hispanic Society de Nueva York [figs. 9 y 10], que también sirvieron de referencia a diversos grabados³⁴ y obras de artes decorativas³⁵ [figs. 11 y 12]. Parece que los dibujos de Madrazo y los daguerrotipos que epistolariamente pide Bouvet debían estar destinados al anverso de dicha «medalla Real», que el grabador ofrecería a la reina meses más tarde. En el reverso, el escultor y grabador sugirió representar una alegoría del nacimiento de la princesa de Asturias en 1851 (1852), de la que se conserva un ejemplar en el Museo del Prado [fig. 13]. Su versión en bronce fue expuesta por el escultor en el *Salon* de París de 1857³⁶, conservándose un ejemplar igual en el Museo del Romanticismo³⁷, otro en la Real Academia de la Historia³⁸ y otros dos en las Colecciones Reales de Patrimonio Nacional³⁹.

El anverso de la medalla real fue aprovechado para la perpetuación paranumismática de otros acontecimientos regios, como la conmemoración de la boda real de 1846 (¿1851-1856?). Con el anverso de los bustos de los reyes acolados, se representa en el reverso el momento del desposorio de los mismos en 1846, con el celebrante y los esposos de cuerpo entero. Es posible que se editara como



Fig. 8 Louis-Charles Bouvet, modelo para la medalla de Isabel II, 1851-1852, estuco y madera. Colecciones Reales. Patrimonio Nacional, inv. 10070208. Palacio Real de Aranjuez

celebración del décimo aniversario de los esponsales. Dos ejemplares en bronce se conservan en Patrimonio Nacional⁴⁰ [fig. 14].

Una tercera medalla con el mismo anverso presenta en el reverso un texto evocador de un acontecimiento memorable para la salud pública como fue la traída a Madrid de las aguas del Lozoya (¿1851-1858?), conservándose un ejemplar en el Museo del Prado [fig. 15], otro en el Museo Lázaro Galdiano⁴¹, dos en Patrimonio Nacional⁴² y otros dos en el Museo Arqueológico Nacional⁴³.

33 Firmadas: «BOUVET F.» // «A. S. M. / LA REINA ISABEL II / NACIO EN MADRID / EL 10 DE OCTUBRE DE 1830 / FUE PROCLAMADA / REINA DE ESPAÑA / EN 23 DE SEPTIEMBRE / DE 1833». Ruiz Trapero 2003, pp. 101-102, núms. 673 y 674.

34 Como el de Louis-Charles Legrand y Juan José Martínez de Espinosa, fechado en 1857, conservado en Madrid, Biblioteca Nacional de España, IH/4500/71/1.

35 Como la obra en esmalte realizada por el joyero José Hoffmeyer Jiménez, que recibió las alabanzas de José de Madrazo, quien recordaba en su epistolario que fue copiada de los retratos de Federico, y que quizá pudiera identificarse con el medallón conservado en el Museo del Romanticismo como obra de autor anónimo [fig. 11]; y otra idéntica, montada en un reloj, en el comercio alemán (Colonia, Lempertz, 2014), atribuida a dicho relojero de cámara [fig. 12].

36 «2751 — SOUVENIR DE LA NAISSANCE DE S. A. R. LA PRINCESSE DES ASTURIES; MÉDAILLE, FACE ET REVERS; BRONZE»; *Salon* 1857, p. 351.

37 Louis-Charles Bouvet, *Commemoración del nacimiento de la princesa de Asturias*, 1851, bronce, 78 mm de diámetro, Madrid, Museo Nacional del Romanticismo, CE0484; mencionada en Sanz Díaz 2011, p. 9.

38 Almagro-Gorbea, Pérez Alcortá y Moneo 2005, pp. 270-271.

39 Louis-Charles Bouvet, *Nacimiento de la princesa de Asturias*, 1851, bronce, 80 mm de diámetro; firmadas: «BOUVET F.» y «BOUVET INV · ET F.»; Ruiz Trapero 2003, pp. 98-100, núms. 671 y 672.

40 Firmadas: «BOUVET F.» [fig. 14] y «CARLOS BOUVET F.»; Ruiz Trapero 2003, pp. 82-84, núms. 656 y 657.

41 Louis-Charles Bouvet, *Traída a Madrid de las aguas del Lozoya*, 1858, cobre, 26 mm de diámetro, Madrid, Museo Lázaro Galdiano, inv. 06895.

42 26,30 y 26,35 mm de diámetro. Ruiz Trapero 2003, pp. 126-127, núms. 695 y 696.

43 Madrid, Museo Arqueológico Nacional, inv. 1982/81/1513 y 2004/88/1367.



Fig. 9 Federico de Madrazo y Kuntz, *Isabel II, reina de España*, 1851, óleo sobre cartón, 18 x 15 cm. Nueva York, The Hispanic Society of America, inv. A248

Fig. 10 Federico de Madrazo y Kuntz, *Francisco de Asís de Borbón-Dos Sicilias, rey consorte de España*, 1851, óleo sobre cartón, 18 x 15,5 cm. Nueva York, The Hispanic Society of America, inv. A247

Fig. 11 Anónimo, *Broche con los retratos de Isabel II y Francisco de Asís*, h. 1851, oro, esmalte, vidrio y acuarela sobre marfil, 60 x 53 x 16 mm. Madrid, Museo del Romanticismo, CE8244

Fig. 12 José Hoffmeyer, *Reloj de bolsillo con los retratos de Isabel II y Francisco de Asís*, 1851, oro y esmalte, 50 mm de diámetro. Comercio (Colonia, Lempertz, 13 de noviembre de 2014, lote 301)



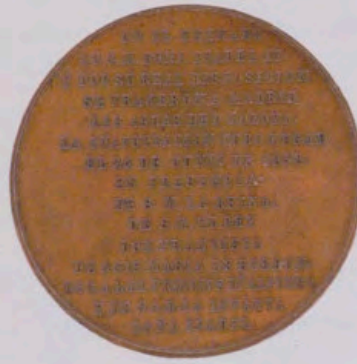


Fig. 13 Louis-Charles Bouvet, *Commemoración del nacimiento de Isabel, princesa de Asturias o «Moneda Real»*, 1851-1852, plata, 80 mm de diámetro. Madrid, Museo Nacional del Prado, O001267



Fig. 14 Louis-Charles Bouvet, *Commemoración de la Boda Real*, 1856?, bronce, 80 mm de diámetro. Colecciones Reales. Patrimonio Nacional, inv. 1G-380. Palacio Real de Madrid

Fig. 15 Louis-Charles Bouvet, *Traída a Madrid de las aguas del río Lozoya*, 1851-1857, bronce, 26 mm de diámetro. Madrid, Museo Nacional del Prado, O001269



Las monedas

En la carta que Bouvet dirige a Madrazo se menciona una «moneda»; con seguridad se trata de la obra expuesta en el *Salon* parisino de 1852⁴⁴ y que el francés presentaría en la Exposición Universal de París en 1855, ya ejecutada en oro y plata⁴⁵. Parece que fue una prueba no adoptada, presentada en los años 1851, 1855 y 1859. La efigie incluida por Bouvet en este modelo representaría a la reina con el mismo aspecto que en el retrato acolado con Francisco de Asís, pero luciendo diadema con palmetas griegas y lazo de cintas colgando del moño. Se conocen algunas pruebas híbridas, en las que aparecen este retrato de Isabel II con la efigie de Napoleón III en el reverso o un retrato del emperador de los franceses con el escudo de España igual que el de la prueba de moneda de 20 reales y la inscripción «Reina de las Españas», que termina de delatar el reaprochamiento de estas pruebas de moneda.

Las estatuillas

Hay que destacar, además, que Bouvet en su carta enumera otras obras de carácter escultórico realizadas en España, que habría finalizado o tenía en proceso. Se trata de esculturas de busto redondo, de pequeño formato y realizadas en bronce, o como denomina el propio escultor, «*statuette*» (*statuette*).

En primer lugar, aparece mencionada una «Estatua de Narváez», que dice tener «finalizada» y sobre la que comenta la satisfacción del retratado con el resultado; muy probablemente esta sería la obra —una estatua ecuestre— que según recordaba Federico a Luis de Madrazo, Bouvet habría realizado en los talleres de José de Madrazo en el Tívoli (véase nota 15). Nada se sabe en la actualidad de esta estatua del I duque de Valencia a caballo, ni de su historia, ni de su paradero.

La segunda obra reseñada del mismo carácter es una «Estatuilla de la Fuoco», que en el momento de mencionársela a Madrazo estaría también «finalizada». Se desco-

noce todo sobre esta obra escultórica que representaría a Sofía Fuoco⁴⁶, celebrísima bailarina que causaba furor en los escenarios madrileños en torno a 1850.

Llama especialmente la atención la mención de una «Estatuilla de la Reina a caballo muy avanzada», obra desconocida hoy en día y que seguramente se deba entender como otro más de los múltiples encargos o propuestas de estatuas de este carácter de la reina, ante la pretensión de crear un monumento en la plaza de la Armería o en el Campo del Moro, en sintonía con los de sus antepasados Felipe III y Felipe IV, que se recuperaron por aquellos años, para darles el contenido público que hasta entonces no habían tenido. El modelo en yeso de esta obra fue presentado en el *Salon* de París de 1852⁴⁷.

De no menor interés es la referencia a una «Estatuilla del Rey a medio hacer», que podría interpretarse, al igual que el resto de obras de este carácter que conocemos del rey consorte Francisco de Asís, como intento de réplica al poder de su esposa y titular de la Corona.

Otras obras españolas de Bouvet, no incluidas en la lista

Pero, además de las obras de su arte reseñadas por Bouvet en el listado remitido a Madrazo, se conocen otros trabajos realizados para el entorno de la corte española.

Una de las más destacadas y significativas es el medallón de Vicente López Portaña, pintor de cámara de Isabel II, que fue presentado en la Exposición Universal de París del año 1855⁴⁸. Podría tratarse del reproducido en una fotografía del Archivo Moreno⁴⁹, del que en la actualidad se conocen dos ejemplares —quizá reproducciones galvanoplásticas—, uno en el Museo Lázaro Galdiano de Madrid⁵⁰ y otro en el Museo del Prado [fig. 16].

En la lista confeccionada por Bouvet no se menciona, seguramente por ser de una datación más tardía, la medalla hecha con el retrato del doctor Juan Drumen y Millet,

44 «1310 — *Projet de monnaie pour S. M. la reine d'Espagne*»; *Salon de 1852. Explication des ouvrages de peinture, sculpture, gravure, lithographie et architecture des artistes vivants, exposés au Palais-Royal le 1^{er} Avril 1852*, París, Vinchon, imprimeur des Musées Nationaux, 1852, p. 206.

45 «4257 — *Médailles et modèles; même numéro: [...] 3^o. Épreuve en or et argent de la monnaie d'Espagne. (Salon de 1852)*»; *Exposition Universelle de 1855. Explication des ouvrages de peinture, sculpture, gravure, lithographie et architecture des artistes vivants étrangers et français, exposés au Palais des Beaux-Arts avenue Montaigne, le 13 Mai 1855*, París, Vinchon, imprimeur des Musées Impériaux, 1855, p. 462.

46 Su verdadero nombre era María Brambilla (Milán, 1830-Carate Urió, Como, 1916), una de las llamadas «*pleiades*» de Carlo Blasis; se formó

en la escuela de la Scala milanesa. Para su biografía, véase, por ejemplo, Domenico Rigotti, *sub voce* «Fuoco Sofía María Brambilla, detta Sofía E.», en Mario Pasi, Domenico Rigotti y Ann Veronica Turnbull (dirs.), *Danza e balletto: Dizionario*, Milán, Jaca Book, 1998; o también Clara Gabanizza, *sub voce* «Brambilla, María», en *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 13, Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, 1971. Parece que por ella sintió especial predilección el general Narváez.

47 «1309 — *Statue équestre de S. M. la reine d'Espagne; plâtre*»; *Salon 1852*.

48 «4257 — *Médailles et modèles; même numéro: [...] 5^o. Don Vicente Hopez [sic], peintre espagnol; médaillon*»; *Exposition Universelle 1855*, p. 462.

49 Madrid, Fototeca del Patrimonio Histórico, inv. 03037_B.

50 ¿Louis-Charles Bouvet?, *Vicente López*, h. 1854, bronce, 157 x 129 mm, Madrid, Museo Lázaro Galdiano, inv. 00977.



Fig. 16 ¿Louis-Charles Bouvet?, Vicente López Portaña, h. 1854, ¿galvanoplastia?, 160 x 130,2 mm. Madrid, Museo Nacional del Prado, O001754

médico de la reina Isabel II. Sin embargo, esta obra fue expuesta, en su versión de yeso, en el *Salon* de 1857⁵¹.

El Museo de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre conserva dos modelos de medallones que representan al infante Francisco de Paula⁵² y a una de sus hijas, la infanta María Cristina, futura esposa del infante Sebastián Gabriel de Borbón, firmados y fechados en Madrid, en 1852 [figs. 17 y 18].

En las Colecciones Reales de Patrimonio Nacional se guarda un busto masculino, realizado en yeso, al que le falta la cabeza, fechado en 1853⁵³. La identificación del representado es imposible, dado su estado de conservación actual, salvo que se puede apreciar que se trata de un personaje masculino, por la forma del arranque del pecho desnudo, cuya factura indudablemente replica otra obra

51 «2753 — Portrait de M. le Dr Drumén, médecin de S. M. la reine d'Espagne; médaillon, plâtre»; *Salon* 1857, p. 351.

52 La misma institución conserva además una reproducción en bronce del mismo modelo.

53 Patrimonio Nacional (Palacio Real de Madrid), inv. 10078691: escayola, 50 x 37 x 26 cm.



Fig. 17 Louis-Charles Bouvet, modelo para medalla de *Francisco de Paula de Borbón y Borbón-Parma, infante de España*, 1852, bronce, 24,05 cm de diámetro. Madrid, Museo Casa de la Moneda, Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, n.º reg. 1057290



Fig. 18 Louis-Charles Bouvet, modelo para medalla de *María Cristina de Borbón y Borbón-Dos Sicilias, infanta de España*, 1852, bronce, 24,05 cm de diámetro. Madrid, Museo Casa de la Moneda, Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, n.º reg. 1057291

conocida del metalista francés⁵⁴. Entre los mismos fondos se conserva un relieve que representa a la infanta Josefa Fernanda de Borbón (1855)⁵⁵, que ha de considerarse en adelante como obra de este artista; este modelo en yeso está, muy probablemente, relacionado con los retratos del mismo tipo de su padre y de su hermana conservados en la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, ya mencionados. Estos tres modelos tendrían explicación como conjunto, al tratarse del padre y dos de las hermanas del rey consorte, más que probable promotor de las obras de Bouvet en la corte española⁵⁶.

Y todavía de cronología posterior se conocen otras tres medallas. La primera es la de la *Exposición de agri-*

cultura (1857), en anverso con retrato de la reina, de busto, de perfil girada hacia la izquierda, luciendo corona con roleos y collar de cuentas y colgante de lágrima. Presenta tres modelos diferentes de reverso: «Al mérito», «Expositor» y «Por servicios». De ella se conservan cuatro ejemplares en el Museo del Prado⁵⁷ [fig. 19], otros cuatro en Patrimonio Nacional⁵⁸ y catorce en el Museo Arqueológico Nacional⁵⁹.

De fecha cercana es la medalla de la *Junta de Agricultura, Exposición de Ciudad Real en 1859* (¿1857-1859?), que en realidad se trata de una variación que emplea en el anverso el retrato de Isabel II de la medalla de la *Exposición de agricultura* del año 1857, con un reverso diferente, con

54 La forma de la peana y del tórax es muy similar a una obra de Bouvet de 1853 que representa al emperador Napoleón III (1853): mármol, 36 x 71 x 29 cm, Blois, Musée du Château Royal, inv. 2010.0.774.

55 Patrimonio Nacional (Palacio Real de Madrid), inv. 10086647: cobre, 29,5 cm de diámetro. Es posible que la datación en 1855 esté equivocada y que en realidad la obra se remonte a 1852, cuando Bouvet firma y fecha los retratos de sus familiares conservados en el Museo de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre.

56 Algo de esto deja entrever la carta de Bouvet a Madrazo sobre el papel decisivo del rey Francisco de Asís en el desarrollo de los encargos, al decir al pintor que «vous devez faire voir la monnaie au Roi d'après ce qu'il en dira, vous pourrez juger la qu'il conviendra de faire» (véase Anexo documental, doc. 1).

57 Madrid, Museo Nacional del Prado, O001268: «Al mérito», plata, 59 mm de diámetro [fig. 19]; O002799: «Al mérito», bronce, 57 mm de diámetro; O002809: «Expositor», cobre, 41 mm de diámetro; y O002895: «Por servicios», cobre, 41 mm de diámetro

58 «Expositor», bronce, 43,35 mm de diámetro; «Al mérito», plata, 59 mm de diámetro; «Al mérito», bronce, 59,10 mm de diámetro; «Por servicios», bronce, 43,35 mm de diámetro. Ruiz Traperó 2003, pp. 115-118, núms. 684-687.

59 Siete corresponderían al tipo «Expositor» (Madrid, Museo Arqueológico Nacional, inv. 1982/81/1459 a 1464; y 2004/88/1360); cuatro, al tipo «Al mérito» (Madrid, Museo Arqueológico Nacional, inv. 1982/81/1465 y 1466; y 2004/88/1361 y 1362); y otras tres al tipo «Por servicios» (Madrid, Museo Arqueológico Nacional, inv. 1982/81/1467 a 1469).

aperos de labranza, un haz de espigas, una corona de laurel e inscripciones epigráficas; dos ejemplares se conservan en Patrimonio Nacional⁶⁰ y otros dos en el Museo Arqueológico Nacional⁶¹.

La última es la medalla de la *Expedición a Marruecos de 1859-1860* (¿1860?), que presenta en anverso, dentro de una láurea, el retrato de busto y de perfil hacia la izquierda, de la reina Isabel con corona tipo «Hera» y collar de cuentas; y en reverso, dentro de láurea, un león rugiente con banderas bajo sus patas y con la aparición de una cruz en el cielo; Patrimonio Nacional conserva cuatro ejemplares⁶².

La principal reflexión que se extrae de este conjunto de obras de Louis-Charles Bouvet es la evidente conciencia propagandística del ámbito cortesano, que empleó todos los medios a su alcance, no solo los pictóricos, para la difusión de una imagen oficial de la monarquía isabelina. Con este fin, artistas esenciales en el proceso de creación de dicha imagen, como Federico de Madrazo, emplearon a artífices de otros países y con proyección internacional, en parte por falta de desarrollo de ciertas industrias patrias, lo que se traducirá en la realización de ejemplares artísticos en plena sintonía con las corrientes imperantes en otros países, especialmente Francia. Dentro del proceso de creación en la corte española se manifiesta como pieza clave el rey consorte, que parece ejercer de promotor o, al menos, como figura con capacidad de decisión final en estos asuntos en los que el arte se mezcla con la propaganda política y con la imagen oficial de la monarquía. Pero Madrazo se muestra como la pieza imprescindible para entender las exigencias estéticas y los parámetros del gusto cortesano y que afectarían a toda la propaganda regia, más allá de la pintura.



Fig. 19 Louis-Charles Bouvet, *Exposición de agricultura*, 1857, plata, 59 mm de diámetro. Madrid, Museo Nacional del Prado, O001268

⁶⁰ Oro, 43,45 mm de diámetro; y bronce, 43,50 mm de diámetro; firmadas en anverso «CARLOS BOUVET F.». Ruiz Trapero 2003, pp. 136-137, núms. 703 y 704.

⁶¹ Madrid, Museo Arqueológico Nacional, inv. 1982/81/1514 y 1515.

⁶² Dos no presentan firma y los otros dos están firmados en anverso «C. B.»; dos ejemplares tienen argolla para colgar, uno sencilla y otro con corona real; las que tienen argolla, en bronce; y las que no, en bronce dorado. Ruiz Trapero 2003, pp.141-144, núms. 708-711.

DOC. 163

Carta de Louis-Charles Bouvet a Federico Madrazo,
París, 24 de mayo de 1851.

Madrid, Archivo del Museo del Prado, Archivos Personales, Colección Familia Madrazo, AP: 6 /N.º exp. 101 [fig. 20].

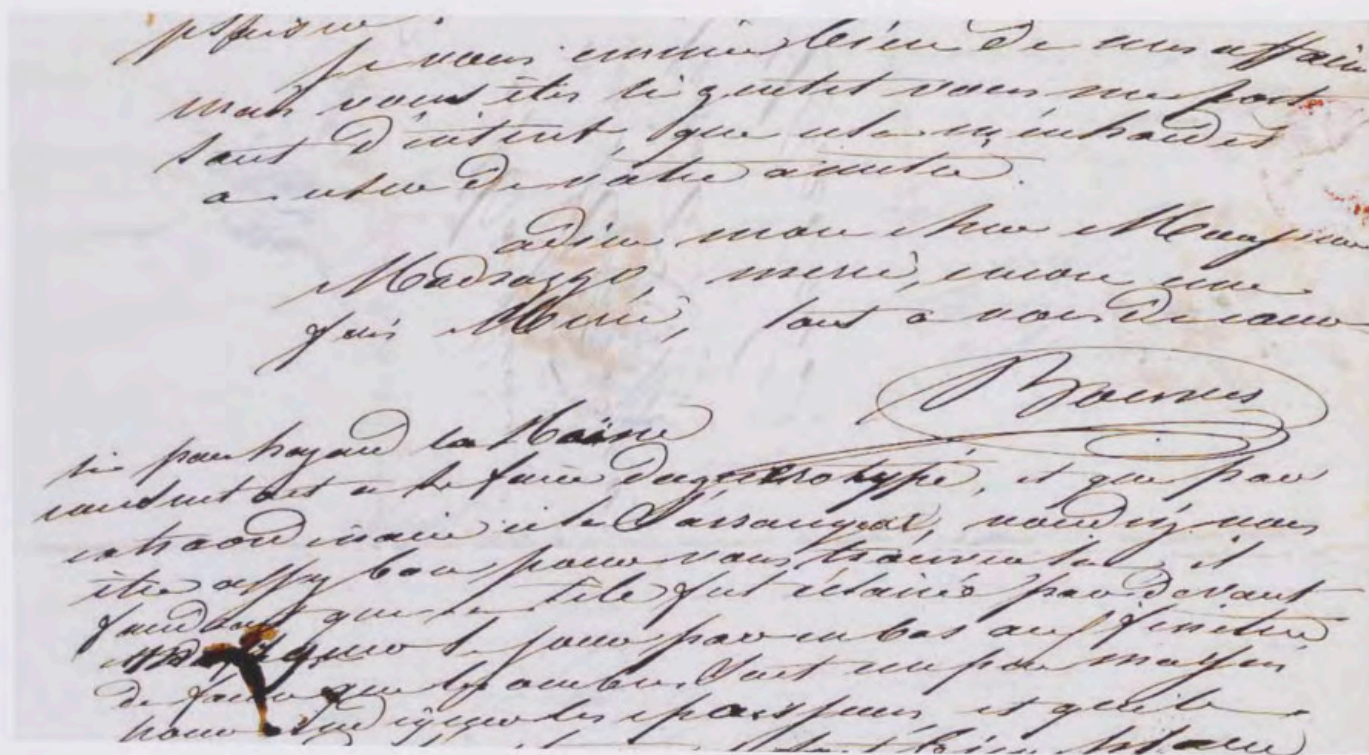
Paris le 24 Mai 1851

Merci, Merci gentil Monsieur Madrazo, J'ai reçu vos dessins, qui me seront tous deux bien utiles Surtout celui de la Reine, qui est délicieux, on dit tel Style tel homme, on peut le dire aussi de la peinture, Comme c'est gracieux comme c'est fin, aussi immédiatement reçu aussitôt a l'oeuvre, pour réfaire, et ma monnaie et ma médaille; / J'ai reçu une lettre de [¿Beis/Bert?], qui me fait Savoir qu'il vous a montré mon projet de monnaie, et m'a dit que vous n'avez paru Satisfait, Je me suis donnée bien du mal, et cependant cela n'est pas complètement exact, mais en

conscience, cela est imposible, d'abord rien ne vaut la nature pour modele et ce que J'avais, n'était pas Suffisant, la gravure n'est pas comme la peinture, chez lequel une peu de rayeur ne vient pas // mais la gravure ne S'accommode pas de cela, et il faut une précision rigoureuse, votre délicieux dessin va bien me faire donner plus de Style a la tête, mais me laissera encore dans cette incertitude de détails qui me fera recommencer vingt fois la meme chose, et qui ne donnera encore en definitive qu'une chose incomplete, si la Reine avait tenu la promesse que l'on m'avait faite de me donner encore quelques uns de ses portraits, a defaut de sa personne J'aurais pu fair quelque chose qui m'aurait Satisfait mais malheureusement cela n'a pas eu lieu, et mon travail s'en ressent, / Voila l'etat de mes travaux et quand vous allez le connaitre je vous demanderai votre avis. /

- Statue de Narvaez finie, il en parait très satisfait
 - Statuette de la Fuoco, terminée.
 - Medaille Narvaez terminée
- id. San Luis.
Monnaie, ou vous Savez

Fig. 20 Carta de Louis-Charles Bouvet a Federico Madrazo (detalle), París, 24 de mayo de 1851. Madrid, Archivo del Museo del Prado, Archivos personales, Familia Madrazo, Sign. AP 6, exp. 1



Roi, Medaille en train
Reine, medaille en train, ce vais la recommencer
Satuitte de la Reine a cheval tres avancée.
id – du Roi a moitié faite

Mr [¿Beis/Bert?] ma dit mon cher Monsieur Madrazzo que vous devez faire voir la monnaie au Roi d'après ce qu'il en dira, vous pourrez juger la qu'il //convendrá de faire, dans mon opinion aller besoin de la retoucher, la qui da cette est deja en train, devrais-je attendre pour cela mon arrivée en Espagne ou devrais-je la retoucher ici, dans ce cas la il faudrait pour faire quelque chose que je crois [¿ors?] bien avoir de nouveaux documents, tout a dire les éternels daguerrotypes; où en sont mes travaux je ne me dissimule pas que J'en ai encore pour au moins trois, mois c'est bien long n'est ce pas, - ? [¿Le?] General m'á autorisait a fair vacier la medaille de la Reine, Je vais vous envoyé á celle que je vous destine ainsi que celle du comte de San Luis, si l'occasion se présente vous pourrez mon cher Mr. Madrazo, les méttre sous les yeux de leur Majesté. / La petite Satuitte de la Reine est gentille, je pense que leur fera plaisir. / Je vous [¿?] bien de mes affaires mais vous êtes si gentil vous me portez tans d'interet, que cela m'enhaide a user de votre amitié. Adieu mon cher Monsieur Madrazzo, merci encore une fois Merci, tout a vous de coeur.

Bouvet [rúbrica]

Si par hazard la Reine consentait a se faire daguerrotypé, et qui par extraordinaire cela S'arrangeat, voudrés vous être assez bon pour vous trouver la il faudrait qui la tête fut rélaisée par devant et indiquer la facer par en bas aux finitud de facer qui les ombres Soit un peu massin pour indiquer les epaisseurs et que le [¿foyer?] de l'instrument Soit bien plain [¿?] a leurs eut au milieu de la tete, [¿?] mon cher Monsieur Madrazzo // tous ces renseignements que votre intelligence vous [¿ofraitet?] Sans doute reconnaitre, mais comme j'ai deja un peu l'experience de la chose, Je veux vous éviter l'ennui de vous occuper de l'acquérir.

Pardonnez aussi le griffonage, mais j'ai en ce moment un violent mal de tête qui agit au moral pour le Style, et au phisque pour la plume, ce dont vous vous êtes Sans doute apperçu.

Espagne / Monsieur Federico de Madrazzo / Au Tivoli / Madrid

DOC. 2

**Expediente sobre un modelo de una medalla real, realizado por «Mr. Bouver», quien solicita permiso para presentarla a S. M.,
10 de abril de 1852.**

Madrid, Archivo General de Palacio, Administración General, leg. 41³, exp. 122.

2.1.

R. 28 Ab¹. D.

[Sello en seco con el escudo de Isabel II]

[Sello a tinta «sello 4º año 1852 40 ms»]

Señora /

M^r. Bouvet [sobreescriba enmendando la t final, una r], antiguo gravador del Rey de los Franceses, premiado en la Exposición francesa de 1844, puesto a L. R. P. de V. M. con el debido respeto espone: Que siendo costumbre en Europa que todos los soberanos tengan una medalla particular para premiar los servicios que se hacen en su R^l. Casa y para recompensar a los Artistas ó Autores que ofrecen a los pies del Trono los productos de su trabajo, y no habiéndose admitido todavía esta practica en España, sin duda por las dificultades que ofrece el estado del arte del gravado, el esponente se atreve a dirigirse a V. M. rogandola se digne perpetuar el dichoso natalicio de la augusta Princesa de Asturias, mandando establecer una medalla Real p^a. los servicios hechos a vuestra Real Persona y Real familia. Por tanto el esponente / Suplica a V. M. que, en caso de admitir el referido pensamiento, se digne dar su Real licencia p^a. presentar a los pies del Trono el modelo de una medalla Real, destinada a recompensar los servicios particulares hechos a vuestra Real Persona y Real familia y el merito de los Autores y Artistas que presentan a V. M. productos dignos de recompensa especial. Gracia que espera obtener de V. M. cuya vida guarde Dios muchos años. Madrid 10 de Abril de 1852. / Señora / A. L. R. P. de V. M.

Bouvet [rúbrica]

2.2.

[Timbre de la «intendencia general de la real casa y patrimonio»] Yndif^e. / 1852 / Mons^r. Bouvet / Solicita Real Permiso p^a. presentar a S. M. el modelo de una medalla Real. / [a lápiz y con otra ortografía= «fho 10 de Ab¹. 52»]

[Fechado en Madrid a 10 de abril de 1852, reproduce una copia íntegra y sin cambios del texto del documento anterior]

63 Para la transcripción se ha respetado en todo lo posible el original. Se han conservado las faltas de ortografía y las abreviaturas. Las palabras de lectura difícil o imposible se han situado entre corchetes cuadrados, indicándose entre signos de interrogación los términos que ofrecen una lectura dudosa o dejándose en blanco si no se ha podido interpretar. También se sitúan entre corchetes cuadrados las descripciones del transcriptor y observaciones. Los párrafos se distinguen mediante una barra y mediante dos barras, el cambio de página.